

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
M	305.0704.149		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
	P2568		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modela identifikācija																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
AEchood	74,8	kWh/a	AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Vuotuinen energiatulutus	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
EEC	B		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatöhusuusklass	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
FDEhood	23.6		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Eficiência fluiddinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikidünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
FDEC	B		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikidünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
LEhood	64	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismuma efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfiltr	Vetfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfiltr	Vetfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Qmin	290	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumikiirisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Qmax	570	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Qboost	670	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Geschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteitsniveau	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivsel kiirisel	Paleidētās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Qboost	52	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
SPEmin	65	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
SPEboost	68	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteitsniveau	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteitsniveau	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
PO	0,49	Watt	PO	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off-Modus	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en el stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
PI	1,2		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavate vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
EEIhood	69,0		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhusuuskindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Qbep	354,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdbiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Pbep	400	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Wbep	167,0	W	Wbep	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
WL	2,2	lux	WL	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt vid bästa verkningspunkt	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Emiddle	140	lux	Emiddle	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkefekt for belysningssystemet	Nominel effekt til belysningssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma sistēmas nominālā jauda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Lwa	65	dBa	Lwa	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningssystemet over karmtryppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusjõu pidiipind	Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Lwa	65	dBa	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a configuração máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Lydeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajiem iestatījumiem																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖN UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄÄSTÖN AINEET			PADOMI ENERGIJAS TAUPAMISENA																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.			1) Wanneer u begint om te koken, schakel de afzuigkap op laagste snelheid in om vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina			1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha			1) Start kookkappenskrutten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt			1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugthalten og fjerne lugten			1) Ennen valmistamisen alustamisell lähtää pidokkimi ohimuksum kostonvaimennoksi ja hajan postamiesi kettiksi			1) Tied valmistamisen alustamisell lähtää pidokkimi ohimuksum kostonvaimennoksi ja hajan postamiesi kettiksi			1) Ennen valmistamisen alustamisell lähtää pidokkimi ohimuksum kostonvaimennoksi ja hajan postamiesi kettiksi			1) Ennen valmistamisen alustamisell lähtää pidokkimi ohimuksum kostonvaimennoksi ja hajan postamiesi kettiksi																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			2) Use boost speed only when necessary			2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.			2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt.			2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een bestend noodzakelijk is			2) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt			2) Använd den intensiva hastigheten endast når det er helt nødvendigt			2) Usata lisääntymistä nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt			2) Käytä suurta nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii			2) Käytä suurta nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii			2) Käytä suurta nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
3) Aumentare la velocità della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			3) Increase the range hood speed when the amount of vapor makes it necessary			3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite cela.			3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen.			3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir isso			3) Siläntä lisääntymistä nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii			3) Forøg kun emhatten hastighed, når der er behov for det			3) Suurenda pidokkimi kiihtyä ainoi sis, kui asustel on suurenenud vajalik taid, ja tas is nepieciešams tavku gatavošanas daru			3) Suurenda pidokkimi kiihtyä ainoi sis, kui asustel on suurenenud vajalik taid, ja tas is nepieciešams tavku gatavošanas daru			3) Suurenda pidokkimi kiihtyä ainoi sis, kui asustel on suurenenud vajalik taid, ja tas is nepieciešams tavku gatavošanas daru			3) Suurenda pidokkimi kiihtyä ainoi sis, kui asustel on suurenenud vajalik taid, ja tas is nepieciešams tavku gatavošanas daru																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 66/2014	Gamirno likovitelės informacija pagal 66/2014	Skoda tat.Taghr tal-Prodotti skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu normea 65/2014	Informazioni na karte produktu według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovanju lista izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilgiş Tâirge de réir Uimh. 65/2014	
M	305.0704.149 P2568	Назва поставяемия модел Идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem it-fornitur Identifikatur tal-modeli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijski podatki modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóidil	
AEChood	74,8	Щордне словення за енергоефективності	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsom annwali tal-enerġija	Éves átlagosgyorsítási Il-klassai tal-efficiénzia energielátka	Roční energetická spotřeba Třída energetické účinnosti	Ročná spotreba energie Trieda energetickej účinnosti	Consumul energetic anual Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii Klasa wydajności energetycznej	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσιος καταπονήσιος ενεργείας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimlilik Sınıfı	Годишня консумация на енергия Клас на енергийна ефективност	Годишня потрошња електричне енергије Класа енергетске ефикасности	Áirínn Fuinnimh in aghaidh na Bílana Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh	
EEC	B	Годинашња ефективност	Skaido dinaminis efektyvumas	L-efficiénzia fl-fluidinamika	Aramlásdinamika hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Efficienta fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Ρευστοδυναμική απόδοση	Svi Dinamik Efektiv	Ефикасност на динамична при	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEhood	23,6	Клас гидродинамично ефективності	Skaido dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassai tal-efficiénzia fl-fluidinamika	Aramlásdinamika hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de fluidinamică eficientă	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEC	B	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	L-efficiénzia tal-Tidwli	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Eficiența luminosă	Wydajność świetlna	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Φωτεινή απόδοση	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветлѣня	Eifeachtúlachta Solais	
LEhood	64	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassai tal-Efficiénzia tal-Tidwli	Világítási hatékonyág besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminosă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветлѣня	Aicme Eifeachtúlachta Solais	
GFEhood	A	Ефективност филтрирай жири	Riebiuvali filtravimo efektyvumas	Il-Efficiénzia tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrűségi hatékonyág tal-Grassijiet	Účinnost protukukové filtrace	Účinnosť filtrácie tukov	Efficienta de filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Wydajność filtriranja pravih masnoće	Učinkovitost filtriranja pravih masnoće	Αποδοχή φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Eifeachtúlachta um Scagadán Gréise	
GFEC	75,1	Клас ефективности филтрирай жири	Riebiuvali filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassai tal-Efficiénzia tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrűségi hatékonyág besorolás	Třída účinnosti protukukové filtrace	Trieda účinnosti filtrácie tukov	Clasa de eficiență protukukovă anti-grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja pravih masnoće	Razred učinkovitosti protimásnoće filtracije	Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Gréise	
Qmin	290	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Pracek pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızda hava akışı	Взадушен поток при минимална скорост	Проток въздуха при минимална брзина	Aershreadh fosta le ghrádhús	
Qmax	570	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Pracek pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximūm hızda hava akışı	Взадушен поток при максимальной скорост	Проток въздуха при максимална брзина	Aershreadh Uasta le ghrádhús	
Qboost	672	Поток воздуха при заданной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	Il-Fluss tal-Arja Moduluwaqf użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Pracek pretek pri intenzivni hitrostjo	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yaguūm hızda hava akışı	Взадушен поток при заданной скорости	Проток въздуха при позаданној брзини	Aershreadh ag an diancsoir / an sroic	
Qboost	652	Риенъ акустичного шума в поетри за шкалоа А при мин. шидности.	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam garso lygiui A tipo matavimais	L-Emissjonisjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy predkości minimalnej	Emisja dźwięku przy predkości minimalnej	Emisija zvočne snage A zračunana v zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri najnižji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άερο στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havakustik A-agnirli sis GUSTU Emissyonu	А-претегнена звукова мошност при измеряње в атмосфера при минимална скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas fosta
SPEmin	65	Риенъ акустичного шума в поетри за шкалоа А при макс. шидности.	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam garso lygiui A tipo matavimais	L-Emissjonisjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză	Emisia dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisja dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvočne snage A zračunana v zraku pri največji hitrosti	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άερο στην μέγιστη ταχύτητα	Maximūm hızda havakustik A-agnirli sis GUSTU Emissyonu	А-претегнена звукова мошност при измеряње в атмосфера при максимална скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEmax	65	Риенъ акустичного шума в поетри за шкалоа А при макс. шидности.	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam garso lygiui A tipo matavimais	L-Emissjonisjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy predkości intensywnej	Emisja dźwięku przy predkości intensywnej	Emisija zvočne snage A zračunana v zraku pri intenzivni hitrosti	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άερο στην έντονη ταχύτητα	Yaguūm hızda havakustik A-agnirli sis GUSTU Emissyonu	А-претегнена звукова мошност при измеряње в атмосфера при максимална скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при позаданној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an luas treisithe
SPEboost	68	Риенъ акустичного шума в поетри за шкалоа А при макс. шидности.	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam garso lygiui A tipo matavimais	L-Emissjonisjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy predkości intensywnej	Emisja dźwięku przy predkości intensywnej	Emisija zvočne snage A zračunana v zraku pri intenzivni hitrosti	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άερο στην έντονη ταχύτητα	Yaguūm hızda havakustik A-agnirli sis GUSTU Emissyonu	А-претегнена звукова мошност при измеряње в атмосфера при максимална скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при позаданној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an luas treisithe
PO	1,2	Енергоспоштење в режиму вименовања	Energijos suvartojimas prietaisu esant įjungtam	Il-konsom tal-enerġija fil-modalità Mifti	Aramfogyszászt off (k) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutia	Spotřeba energie v režimu vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zubycze prądu w trybie wyłączonym	Potrójnija električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izkloapljenosti	Kapali modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idiú cumhachta agus é sa mhód mchta	
Ps	PI	Енергоспоштење в режиму ошукывања	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant bupoimo režimu	Il-konsom tal-enerġija fil-modalità Stennja	Aramfogyszászt standby (készenléti) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zubycze prądu w trybie gotowosci	Potrójnija električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Kapali modda Güç Tüketimi	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idiú cumhachta agus é sa mhód fúrnachas	
F	1,2	Додаткова информация згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informazioni supplementari conform con norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne wedug 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Dodatne informacije съгласно 66/2014	Додатна информация према 66/2014	Faisnéis Bheirde de réir Uimh. 66/2014	
EElhood	69,0	Коэффициент избытка шума	Lakio padidėjimo faktoriaus	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnkévesi együttható	Koeficient nárstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на увеличаване на времето	Фактор временског пораста	Factóir méadaithe ama	
Pbep	400	Индекс енергоефективности	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Efficiénzia Enerġetika	Energiatakaréksági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indek energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh	
Qbep	670,0	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja maksimāli fil-punct tal-efficiénzia massima	A legobb hatékonyág mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr	
Wbep	167,0	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja maksimāli fil-punct tal-efficiénzia massima	A legobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie aeru mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dokazivanje zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dokazivanje zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушнo напaнe в тoчкa на най-висoкa ефективнoст	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhrú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr	
WL	2,2	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja maksimāli fil-punct tal-efficiénzia massima	A legobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie aeru mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dokazivanje zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dokazivanje zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушнo напaнe в тoчкa на най-висoкa ефективнoст	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhrú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr	
Emiddle	140	макс. поток повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálnyi prtok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksimalni protok zraka	največji zraki pretek	μέγιστη ποσότητα αέρα	Maximūm akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток ваздуха	Aershreadh uasta	
Wber	65	Виміряна споживана електроенергія у точці макс. КДК	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija eлектрика mkeġti fil-punct tal-efficiénzia massima	A legobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektronično napajanje izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Elektronično napajanje, izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мошност в точката на най-висока ефективност	Мерени узлазна електрична снага у тачни највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr	
WL		Номинална потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-idwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sistema osvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага система осветљивања	Cumhachta annmhlí an chórais solaithe	
Emiddle		Средний рівень освітленості на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-lumazzjoni medja tas-sistema tal-idwli fuq l-wieċ għal-isjir	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plăci	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Šrednje osvetljenje sistema na površini kuhanja	Šrednje osvetljenje sistema na površini kuhanja	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστία	Pisrine alanda aydınlatma sisteminin ortalama aydınlıkta	Средно осветяване на осветителната система в горната повърхност за готвене	Средна аланда осветљивања система осветљивања на горњој површини за готвене	Meánsolais an chórais solaithe ar an dromchla cócaireachta	
Lwa		Рівень акустичного шуму в поетри за шкалою А при найвищому значенні	Garsio slėgio lygis ore esant didžiausiam garso lygiui A tipo matavimais	L-Emissjonisjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beáallítás	Hladina akustického výkonu měřená v maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu meraná v maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy użyciu maksymalnym	Nivo de putere sonoră la setarea maximă	Pozio dźwięku przy użyciu maksymalnym	Ραζιονό ηχητικό ισχύος στην επιφάνεια εστία	Etdüyük ses gücünü ölçülmüş hızda hava akışı	Ниво на звукова мошност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге у тачни највеће ефикасности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta	
PO		ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGIJOS TAUPUMO PATARIMAI (EMENTALIAI) 1) Kaip įjungti ir išjungti prietaisą, kad būtų sumažinti energijos suvartojimo, tačiau nepažeidžiant saugumo reikalavimų. 2) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 3) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 4) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 5) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 6) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 7) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 8) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 9) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 10) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 11) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 12) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 13) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 14) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 15) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 16) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 17) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 18) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 19) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 20) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 21) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 22) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 23) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 24) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 25) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 26) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 27) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 28) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 29) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 30) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 31) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 32) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 33) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 34) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 35) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 36) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 37) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 38) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 39) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 40) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 41) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 42) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 43) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 44) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 45) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 46) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 47) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 48) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 49) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 50) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 51) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 52) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 53) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 54) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 55) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 56) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 57) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 58) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 59) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 60) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 61) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 62) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energijos suvartojimas yra didesnis. 63) Naudoti prietaisą, kuris turi mažesnę energijos suvartojimo reikšmę, nei prietaisai, kurių energ														